

# stroviny

DENÍK 56. FESTIVALU OTY HOFMANA V OSTROVĚ

## Úvodník

### Kus historie s AI

Připoutejte se, letíme nad Atlantidou je třináctidílný seriál z roku 1982. Pořad se natáčel na českém území, ale nikdy zde nebyl vysílán. Otto Hofmann, syn Oty Hofmana, se rozhodl ukázat dětem na festivalu tento počin s českým dabingem, který vytvořila umělá inteligence (AI).

Kvůli době, ve které se seriál natočil, jej nebylo možné vysílat v tehdejší Československu. Režisér Tomáš Fantl totiž emigroval do Německa. Otto Hofmann ale chtěl předat dětem zážitek z tohoto pořadu v českém znění. „Jedna možnost byla seriál otitulkovat, což pro děti není ideální. Tak jsem si řekl, že vyzkouším umělou inteligenci,“ vysvětluje Hofmann.

Dále popisuje problémy během tvorby dabingu. „Program musel překládat z němčiny do češtiny. Když byl překlad špatný, dal se lehce upravit, aby více odpovídal. Pro mě je ovšem tato technologie stále španělská vesnice.“ Potíž jsou samozřejmě i emoce, či smích: „Co nebylo možné před půl rokem, už dnes jde. Emoce jsou jedna z věcí. Když se člověk směje, tak to vyjádří “ha ha ha”, což v tu dobu byl pro AI problém.“ Dodává, že během dabingu zmizelo i několik zvukových efektů, které museli nahradit.

Seriál byl na festivalu ke zhlédnutí v Točně. Děti se mohly podívat na kus historie modernizovaný dnešní technologií. Součástí byla i besídka s originálními herci. Celou situaci zakončil Otto slovy: „Skutečně mě překvapilo, jak je to s AI snadné... a nebezpečné.“

Mimochodem, dnes proběhnou na školách v Ostrově semináře s AI ve službách médií a propagandy.

David Smítka



Foto: 2x ChatGPT



## Mýma očima

### Nahradí člověka?

V dnešní době má umělá inteligence nespočet využití, zejména chatboti slouží jako skvělí pomocníci. Ať už hovoříme o seminárních pracích, matematických úlohách či programování webových stránek, AI to zvládne. Avšak používat umělou inteligenci pouze za pomoci základních příkazů mi přijde příliš obyčejné. Povznesení nad rámec běžných možností už zní lákavěji. Například propojením více AI platforem mohou vzniknout neskutečné výtvořky, jako třeba hudba. Špetka textu od chatbota, dvě hrstky melodických kódů, náhledový obrázek od AI generátoru a dílo je hotové. Výsledky mohou být překvapivé. Někteří lidé dokonce tvrdí, že umělá inteligence nahradí člověka. S přehledem však mohou říct, že lidský faktor v blízké době určitě zcela nenahradí.

Kryštof Kolář



Foto: Bioscop

### Amerikánka projekce pro veřejnost

Už zítra vstoupí na plátna kin po celé republice snímek režiséra Viktora Tauše Amerikánka. Lidé v Ostrově ale mají šanci vidět film přednostně, už dnes od 20 hodin v Divadelním sále Domu kultury.

## Tip redakce

Středa 25. 9. 2024

Divadelní sál, kino

08.00 Tři zlaté dukátky – soutěžní film pro žáky ZŠ

11.00 Vlny – soutěžní film pro žáky ZŠ

14.00 Tonda, slávka a kouzelné světlo – nesoutěžní film pro veřejnost a družiny

16.00 Princezna na hrášku – soutěžní projekce pro veřejnost

18.00 Vlny – soutěžní projekce pro veřejnost

20.00 Amerikánka – soutěžní projekce pro veřejnost

Vejškovka, první patro

08.30 a 11.00 Sex O'clock 2 – Seriálová soutěžní projekce pro školy

Mírové náměstí

14.00 Projekce studentských soutěžních filmů

16.00 Setkání s hvězdami – autogramiáda TV Nova a Voyo ze seriálu Jedna rodina

T-Klub

19.00 Věra Plívová-Šimková – představení dokumentu věnovanému slavné filmařce u příležitosti jejích 90. narozenin

Oranžerie Václava Havla, Městská knihovna Ostrov

10.00 Čtení pohádek pro děti z MŠ

Točna

08.00, 10.30, 13.00 – Sex O Clock after párty Voyo - seminář pro základní školy

Více na: [www.festivalostrov.cz/program/](http://www.festivalostrov.cz/program/)

Nebo po naskenování zde:



## „Na festivalu mě baví mladí“

Petr Vacek

herec a moderátor

Foto: Profimedia

Na Mírovém náměstí rozdával autogramy, fotil se s fanoušky a chystal se s kolegy na večerní představení Studia Ypsilon. Redakci se od bývalého moderátora ostrovského festivalu povedlo zjistit další informace.

## Jak se vám tady líbí?

Letos jsem zatím na festivalu chvíli, ale pokaždé mě tu baví mladí lidé, jako jste vy. Je moc příjemné vidět, že někdo dělá něco, co ho naplňuje. Nám i v divadle mnohokrát lidé říkali, že je pro ně zábavné koukat na lidi, kteří se tím baví.

## Byl jste členem rady Greenpeace ČR. Jak jste se k tomu dostal?

Jako dítě jsem odebíral časopis ABC. Bylo tam mnoho informací o přírodě. Zde jsem se o Greenpeace dočetl poprvé. Později jsem se dozvěděl o časopisu, kde se rok před černobylskou katastrofou jaderná hrozba zmiňovala. To bylo pro tehdejší režim nemyslitelné. Po revoluci jsem začal dělat v rádiu jako moderátor a ochránce životního prostředí jsem si zval jako hosty. Časem mě Greenpeace oslovilo, jestli bych s nimi nechtěl být v radě.

## Přiblížil byste nám také sdružení Letní dům, jehož jste patronem?

Je to nezisková organizace, která pečuje o rodiny, kde mohou mít rodiče problém s výchovou. Ne každý vyrůstal v úplné rodině. Někdo byl třeba v dětských domovech a potřebné rodičovské dovednosti tam nemusel získat. My se jim s výchovou snažíme poradit. Podobné je to i u starších rodičů, kteří mají problém zvládnout moderní techniku a jejich děti z toho mohou mít například ve škole problémy.

Kryštof Kolář



**Eliška Molčan**, 18 let  
studentka Gymnázia Ostrov

## Dystopie zeleného plátna *nebo-li když i CGI tropí hlouposti*

**Když v roce 1977 do kin dorazila sci-fi franšiza Star Wars od režiséra George Lucase, svět filmu už nikdy nebyl jako předtím. Vesmírné lodě, stíhačky či unikátní zbraně společně s ikonickým světelným mečem spatřily poprvé světlo světa. Od té doby se speciální efekty (CGI) staly neodmyslitelnou součástí moderní kinematografie. A zatímco na jedné straně slavíme pokrok, na druhé vzniká otázka: Neztrácí tím film své kouzlo?**

Není pochyb o tom, že CGI dokážou divy. Umožňují tvůrcům vytvářet obrazy, které se ještě před pár lety zdály nemožné. Režisérům zase zvětšují kreativitu za hranice představitivosti a rozšiřují jim možnosti toho, kam až lze při tvoření nových snímků zajít. Speciální efekty jsou prostě bránou do světa neomezených možností. A možná zde najdeme i ten pomyslný kámen úrazu, neboť se nabízí otázka, zda se filmaři nespolehnají více na efekty než na děj samotný.

V praxi to pak vypadá, že vidíme film vizuálně ohromující, ovšem dějově prázdný. Vzpomněte si jen, kolikrát jste již zhlédli film, který na ničem jiném než na speciálních efektech nestál. Díky tomu se ale ztrácí i hlavní myšlenka toho, proč byl film vlastně vytvořen. A pro zelené plátno to rozhodně nebylo!

Naopak byl stvořen pro emoce, které původní ručně tvořené rekvizity a pozadí tvořily. Může se tak zdát, že rekvizitám z Jurského parku, Hvězdných válek nebo naší ikonické Cesty do pravěku ještě není nadobro odzvoněno. A poklidně v depozitářích čekají na svůj velký comeback. Jsou to totiž ony, jež tvoří určitou duši kinematografie – pilíře, které daly základy modernímu CGI.

Především však stále zůstávají neutuchajícím evergreenem, který nás právě svou jistou nedokonalostí dodnes dostává do kolen. Skutečné rekvizity pak ve výsledku prohloubí kreativitu mladého diváka mnohem více než film, který vznikal ve sterilním prostředí zeleného plátna. Zda-li však bude dřevěným stegosaurům a velociraptorům znovu uvolněn prostor, je ve hvězdách. Můžeme se ale modlit, aby jejich civilizace nebyla navždy zničena monstrózním asteroidem v podobě CGI...

**Eliška Molčan**

## Zábava

### Festival podle AI

Součástí dnešního programu je téma umělé inteligence. Věci stvořené touto technologií často ani nerozeznáme od těch lidských, přesto si však musíme uvědomit, že velké procento obsahu, který se nejen z internetu dostává do našeho zorného pole, bylo vytvořeno pomocí AI. Redakce se rozhodla vyzkoušet limity „představitivosti“ programu ChatGPT, a proto mu zadala, aby vytvořil alternativní verze festivalu. Jak to dopadlo, vidíte vpravo.

**Malvína Všetečková**

Také jsme umělé inteligenci zadali námět na píseň o naší festivalové redakci. Pro poslech naskenujte QR kód.



Foto: 2x ChatGPT

## Mádl rozvlnil kinosály

Nový snímek režiséra a herce Jiřího Mádl se stal hitem léta. I přes moderní styl vyprávění, zaměřený na mladou generaci, sklidily Vlny ovace i mezi pamětníky. Počin se dokonce utká o sošku Oscara za nejlepší cizojazyčný film.

Snímek Vlny je již třetím režijním počinem Jiřího Mádl. Tentokrát si vzal na bedra opravdu těžký úkol, který však zvládl na výbornou. Tím úkolem bylo ukázat mladým divákům velmi turbulentní období, jedno z nejzásadnějších v historii Československa, které naši prarodiče zažívali od konce roku 1967 až do vpádu vojsk Varšavské smlouvy v srpnu 1968. Mádlův snaha je zřejmá hned od začátku filmu, kdy krátkými záběry ve stylu sociálních platforem, jako je TikTok nebo Instagram, shrnuje tehdejší situaci.

Film vypráví příběh mladého technika Tomáše (Vojtěch Vodochodský), který nemá jednoduchý život. O oba rodiče přišel při autonehodě a do opatrovnictví si vzal svého neplnoletého bratra. Kvůli nedostatku peněz se jejich život spíše podobá živoření. To se změní, když starší bratr získá místo v tehdejší Československé rozhlase, jehož mezinárodní redakci vede v té době progresivní Milan Weiner v podání Stanislava Majora. Nová pracovní pozice obrátí Tomášovi život naruby.



Zleva herci Vojtěch Vodochodský, Stanislav Majer a Táňa Pauhofová ve filmu Vlny. Foto: Dawson Films

Začne pomáhat s odhalováním dezinformací tehdejšího Sovětského svazu. V období, kdy se politická situace během roku a půl dvakrát dramaticky změnila, je Tomáš vystaven výhrůžkám Státní bezpečnosti a nakonec i samotné okupaci.

Jednou z největších kvalit, které ve snímku lze najít, je silný příběh, detailní dobové předměty či propracované kostýmy a skvělá atmosféra, jež uchvátila i pamětníky. „Při sledování snímku jsem se cítila, jako by mi bylo zase pětatřicet. Nedostatek jídla, oblečení, které bych pořád našla ve skříni, a výhrůžky Státní bezpečnosti, která nás měla chránit. Film také skvěle zachytil Dubčekovu éru, kdy jsme věřili, že míříme do lepších časů,“ chválí věrnou atmosféru pamětnice Vlasta Kverková. V kombinaci se silným příběhem dvou bratrů, který si získal i mladší generaci, tvoří Mádlův Vlny koktejl, který si nominaci na Oscara opravdu zaslouží.

Radim Bača

90%

## Výstava

### Šedesát Babiček na Staré radnici, třeba i stoletá



Souběžně s filmovým festivalem je k vidění také výstava v budově Ostrovské staré radnice. Díky daru sběratelky je tu přes 60 různých vydání jednoho z nejznámějších Českých děl – Babička od Boženy Němcové. Expozice končící závěrem týdne nabídne jedinečná vydání z konce 19. století. Kniha byla přeložená do více než třiceti jazyků. „Tohle vydání z roku 1924 jsem měla v dětství doma,“ říká návštěvnice, paní Jurečková. Společně s výtisky je na radnici k vidění sbírka hraček firmy Hamiro.

Radim Bača

## Pohádka za tři odpoledne



Jan Čenský ve filmu Princové jsou na draka a včera při autogramiádě po boku Dany Morávkové na Festivalu Oty Hofmana. **Foto: ČT a Malvína Všeetečková**

Herec a moderátor Jan Čenský jezdí do Ostrova na festival opakovaně. Pamatuje zde světlé i stinné chvíle. Ze své kariéry zavzpomínal třeba na známý film Princové jsou na draka.

„To byla rekordní pohádka, natočila se za tři odpoledne. Bylo to celé narychlo, písničky se dopisovaly na poslední chvíli. Jaroslav Uhlíř psal jako Mozart. Pak se to promítalo 1. května na mé dvacáté narozeniny. Prošlo to bez povšimnutí, ale díky písničkám se film pak dostal do povědomí a začal se přehrávat pravidelně,“ říká Čenský.

Čenský je letos členem poroty pro hlavní kategorii. Je to pro něj čest, ale i výzva. „Jsem strašně vděčný divák, líbí se mi všechno,“ I tak se snaží být spravedlivý. Favorita nám sdělit nemohl, ale prozradil, že ho zatím zaujaly tři filmy, a to Američanka, Útěk a Vlvy.

### Jan Sháněl



### Mým objektivem

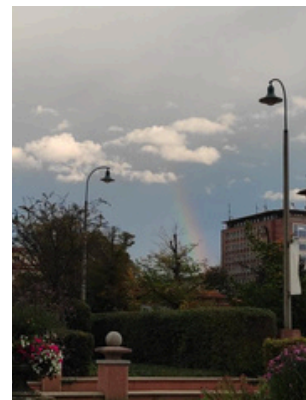
Pavel Wolf, student Gymnázia Ostrov



Celým Domem kultury se ozýval štěkot Gumpa.



Prošel jsem si osvětový stánek Staňte se pěstounem a Školní blešák.



Vpodvečer se za Domem kultury objevila duha.

## Hosté festivalu

Koho můžete potkat?



**Sára Korbelová**  
herečka

Foto: TV Nova

Dvaadvacetiletá Sára je známá třeba ze seriálu Ulice. Hrála či bude hrát také v různých pohádkách, například Klíč svatého Petra. Na festival přijela představit seriál Sex O'Clock.



**Denisa Biskupová**  
herečka a dabérka

Foto: TV Nova

Denisu mohou znát diváci třeba z filmů Bábovky nebo Vánoční příběh. Dnes do Ostrova dorazí s kolegy ze seriálu Jedna rodina.

# Tlačítka za krabičky

„Je to tady dobrý, můžu vidět zadarmo spoustu filmů, ale toho čekání je někdy trochu moc,“ sdělila redakci Ostrovin „krabička“ během 35. ročníku festivalu. Milé dívky s barevnými krabičkami na krku už ale v Ostrově nevidíte, nahradil je plastový panák s tlačítky smajlíků.

Doba se mění a s ní také systém hodnocení soutěžních filmů na Festivalu Oty Hofmana. Dříve na diváky před východem ze sálu čekaly mladé dívky či kluci se třemi barevnými krabičkami. Do těch návštěvníci mohli vhodit lísteček, podle toho, jak moc se jim film líbil. V posledních letech ale na odchozí čeká pouze plastová tyč a čtyři čudlíky. Přístroj má ovšem i výhody. Hodnocení z něj jde digitální cestou k poskytovateli, který je elektronicky zpracuje.

Dříve členové štábu hlasy počítali ručně. „Od všech vchodů se musely lístečky sesypat, tedy z krabiček označených čísly jedna, dva a tři. Pak se to ručně počítalo, překontrolovalo a zapisovalo do hlasovací tabulky. Teď je to jednodušší,“ vysvětlila Monika Bínová ze štábu. Technologie, které přináší doba, nám práci stále více a více ulehčují. To je vítané a dobré, ale nelze se zbavit pocitu, že se z běžných úkonů trochu vytrácí lidskost a blízkost.

Jan Sháněl



Foto: Gymnázium Ostrov

## „Musíte být jiní“

**Klidná a plná místnost mladistvých. Tyto dva fakty, které se navzájem vylučují, dokázal zkombinovat host festivalu Dominik Turza známý jako DJ Roxtar. Ten si během covidového období získal oblibu u mnoha mladých lidí, když se svojí loutkou Adolfeem bavil diváky na sociálních sítích. Na besedě v Ostrově se podělil o zkušenosti s produkcí hudby nebo s plány na zisk Českého slavíka pro svého kolegu.**

„V Ostrově jsem poprvé a musím uznat, že Dům kultury je nádherný,“ podělil se o první dojmy. „Mám radost, že se festivalu můžu zúčastnit. Filmy jsou tvůrčí činností a je fajn, že můžeme někde naše skvělé filmaře ocenit,“ doplnil Turza.

Host také poskytl pár rad začínajícím umělcům. „Nebojte se jít na YouTube. Zkoumejte tutoriály. Učte se od těch nejlepších,“ řekl influencer. „Když potom vymyslíte něco originálního, máte šanci. Musíte být jiní než ti druzí. Chtít být jiní. Jinak je šance minimální,“ dodal upřímně Turza.

Ke konci besedy se umělec podělil o pár informací k jeho aktuálním plánům. „Včera vyšel videoklip se zpěvákem Martinem Hranáčem. Děláme písničky o tom, co lidi zažívají, co je spojuje,“ sdělil Turza. „Martin má obrovský potenciál. Byl bych moc rád, kdyby se letos stal skokanem roku v anketě Český slavík. Zaslouží si mít pěveckou hudební show i kariéru, pro kterou bezpochyby nadání má. Chci toho být součástí,“ zakončil své povídání Turza.

Kryštof Kolář

## Naše redakce

David Smítka  
Jan Sháněl

Pavel Urban  
Radim Bača

Elizabeth  
Riedelová

Eliška Molčan  
Malvína Všetečková

Kryštof Kolář  
Pavel Wolf